

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/374

z 27. januára 2021,

ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2020/884, ktorým sa na rok 2020 stanovuje výnimka z delegovaného nariadenia (EÚ) 2017/891, pokiaľ ide o sektor ovocia a zeleniny, a z delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1149, pokiaľ ide o sektor vinohradníctva a vinárstva, v súvislosti s pandémiou COVID-19, a ktorým sa mení delegované nariadenie (EÚ) 2016/1149

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 62 ods. 1 a článok 64 ods. 6,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 53 písm. b) a h) v spojení s článkom 227,

keďže:

- (1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2020/884 ⁽³⁾ sa zaviedli určité výnimky z existujúcich pravidiel okrem iného aj v sektore vinohradníctva a vinárstva, ktorých cieľom bolo poskytnúť hospodárskym subjektom pôsobiacim v tomto sektore určitú úľavu a pomôcť im zvládať dôsledky pandémie COVID-19. Napriek užitočnosti týchto opatrení sa však na trhu s vínom nepodarilo obnoviť rovnováhu medzi ponukou a dopytom a vzhľadom na prebiehajúcu pandémiu sa neočakáva, že by k tomu mohlo dôjsť v krátkodobom až strednodobom horizonte.
- (2) Vo väčšine členských štátov a na celom svete sa okrem toho aj naďalej vykonávajú opatrenia prijaté na riešenie pandémie ochorenia COVID-19. K uvedeným opatreniam patria obmedzenia týkajúce sa veľkosti spoločenských podujatí a osláv a možností konzumovať jedlo a nápoje mimo domova. V niektorých oblastiach sa naďalej zavádzajú opatrenia na obmedzenie pohybu, v dôsledku ktorých sa rušia verejné podujatia a súkromné oslavy. Dominový efekt týchto obmedzení viedol k ďalšiemu poklesu spotreby vína v Únii a potvrdenému poklesu vývozu vína do tretích krajín. Okrem toho neistota v súvislosti s trvaním krízy, o ktorej sa predpokladá, že bude pravdepodobne trvať aj po skončení roku 2020, spôsobuje sektoru vinohradníctva a vinárstva Únie dlhodobé škody, keďže k oživeniu spotreby vína pravdepodobne nedôjde, čo bude znamenať stratu vývozných trhov. Táto kombinácia faktorov má významný negatívny vplyv na tvorbu cien na trhu s vínom v Únii. Zásoby, ktoré už boli na začiatku hospodárskeho roka 2019 – 2020 na rekordne vysokej úrovni, sa ešte zvýšili. V neposlednom rade situáciu ešte zhorší nadchádzajúca vysoko výnosná úroda z roku 2020, ktorá má podľa očakávania prekročiť objem úrody z roku 2019 približne o 10 miliónov hektolitrov vína.
- (3) Vzhľadom na dlhé trvanie obmedzení, ktoré členské štáty zaviedli s cieľom riešiť pandémiu ochorenia COVID-19, a na potrebu zachovať tieto obmedzenia, sa preto ešte stupňuje vážne hospodárske narušenie hlavných odbytových trhov pre víno a následný negatívny vplyv na dopyt po víne.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽³⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/884 zo 4. mája 2020, ktorým sa na rok 2020 stanovuje výnimka z delegovaného nariadenia (EÚ) 2017/891, pokiaľ ide o sektor ovocia a zeleniny, a delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1149, pokiaľ ide o sektor vinohradníctva a vinárstva, v súvislosti s pandémiou COVID-19 (Ú. v. EÚ L 205, 29.6.2020, s. 1).

- (4) Vzhľadom na toto mimoriadne závažné narušenie trhu a akumuláciu zložitých okolností v sektore vinohradníctva a vinárstva, ktorá sa začala uložením cla na dovoz vín z Únie zo strany Spojených štátov v októbri 2019 a ktorá v súčasnosti pokračuje v dôsledku prebiehajúcich reštriktívnych opatrení prijatých v reakcii na celosvetovú pandémiu ochorenia COVID-19, hospodárske subjekty v sektore vinohradníctva a vinárstva v Únii naďalej čelia mimoriadnym ťažkostiam. Ďalšia pomoc sektoru vinohradníctva a vinárstva je preto opodstatnená.
- (5) Aby sa hospodárskym subjektom poskytla potrebná flexibilita pri vykonávaní podporných programov v sektore vinohradníctva a vinárstva Únie, považuje sa za nevyhnutné pokračovať vo vykonávaní opatrení zameraných na riešenie krízy v tomto sektore, ktoré boli zavedené delegovaným nariadením (EÚ) 2020/884. Hospodárske subjekty v sektore vinohradníctva a vinárstva Únie môžu predovšetkým vďaka dodatočnej flexibilitě umožňujúcej vykonať zelený zber na tej istej parcele počas dvoch alebo viacerých po sebe nasledujúcich rokov, flexibilitě na zavedenie zmien prebiehajúcich operácií, ako aj možnosti vyplácať podporu za čiastočné vykonanie operácií podporovaných podľa článkov 46 a 47 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 vždy, keď operácie nebolo možné vykonať v plnom rozsahu z dôvodu pandémie ochorenia COVID-19, vhodným spôsobom reagovať na zmeny, ktoré priniesla pandémia ochorenia COVID-19, ako aj na obmedzenia, ktoré boli uložené s cieľom dostať ju pod kontrolu.
- (6) Keďže sa očakáva, že pandémia ochorenia COVID-19 bude pokračovať aj po skončení roka 2020, a teda počas značnej časti rozpočtového roka 2021, je potrebné predĺžiť uplatňovanie opatrení stanovených v článku 2 ods. 1, 3, 4 a 6 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/884 tak, aby platili počas rozpočtového roka 2021.
- (7) V článku 54 ods. 1 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2016/1149 (*) sa stanovuje, že podpora pre prijímateľov sa vypláca len vtedy, ak z kontrol vyplýva, že celková operácia alebo všetky jednotlivé činnosti, ktoré sú súčasťou celkovej operácie, boli vykonané v plnom rozsahu. Z doterajších skúseností vyplýva, že pri striktnom uplatňovaní uvedeného ustanovenia v prípadoch, v ktorých sa jednotlivé činnosti, ktoré sú súčasťou operácie, nevykonali v plnom rozsahu, ale cieľ celkovej operácie sa napriek tomu podarilo splniť, sa nevyplatenie žiadnej podpory za príslušnú operáciu ukázalo v určitých situáciách ako nespravodlivé.
- (8) Zo spätnej väzby, ktorú členské štáty poskytli Komisii, vyplýva, že uplatňovanie pravidiel stanovených v článku 54 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1149 vedie k neprimeraným finančným škrtom v prípade tých prijímateľov, ktorí úspešne vykonali veľkú časť schválenej operácie, ale nezrealizovali jednotlivé činnosti, ktoré nie sú nevyhnutné na to, aby operácia bola úspešná. Nevykonanie takýchto jednotlivých činností neohrozuje ciele celkovej operácie, ktoré možno za určitých okolností dosiahnuť aj napriek tomu, že operácia bola vykonaná len čiastočne. V takých prípadoch sa nevyplatenie žiadnej podpory alebo požiadavka vrátiť podporu vyplatenú za riadne vykonané činnosti nezdajú opodstatnené.
- (9) Nevyplatenie žiadnej podpory v takýchto prípadoch predstavuje finančnú sankciu pre tých prijímateľov, ktorí danú operáciu vo veľkej miere zrealizovali, a teda investovali čas, prostriedky a úsilie do zrealizovaných činností. Tento potenciálne nespravodlivý vplyv ešte zhoršuje pandémia ochorenia COVID-19 a problémy s peňažnými tokmi, ktoré s ňou súvisia.
- (10) S cieľom zabezpečiť proporcionalitu, pokiaľ ide o platby na operácie v rámci podporných programov v sektore vinohradníctva a vinárstva Únie, a zabrániť nadmernej penalizácii tohto sektora, ktorý je už beztak oslabený v dôsledku zložitej situácie na trhu a pandémie ochorenia COVID-19, by sa mala na operácie, ktoré sa nevykonali v plnom rozsahu, vyplácať čiastočná podpora, ak sa dosiahne celkový cieľ operácie. Preto je vhodné stanoviť, že činnosti vykonané v plnej miere, ktoré sú súčasťou takejto operácie, oprávňujú prijímateľa na získanie podpory Únie.

(*) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1149 z 15. apríla 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o vnútroštátne podporné programy v sektore vinohradníctva a vinárstva a ktorým sa mení nariadenie Komisie (ES) č. 555/2008 (Ú. v. EÚ L 190, 15.7.2016, s. 1).

- (11) V takýchto prípadoch by sa podpora na operáciu mala vypočítavať ako súhrnná suma podpory na činnosti, ktoré sa v plnom rozsahu vykonali, od ktorej sa odpočíta 100 % sumy podpory pridelenej na činnosti, ktoré sa nevykonali, čím sa zabezpečí, že prijímateľ dostane sumu, ktorá je úmerná úsiliu vynaloženému na činnosti vykonané v plnom rozsahu.
- (12) Delegované nariadenia (EÚ) 2020/884 a (EÚ) 2016/1149 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (13) S cieľom zabrániť narušeniu vykonávania opatrení zameraných na riešenie krízy v sektore vinohradníctva a vinárstva v Únii a zabezpečiť hladký prechod medzi týmito dvoma rozpočtovými rokmi by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* a zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/884 by sa mali uplatňovať so spätnou účinnosťou od 16. októbra 2020,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/884

Článok 2 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/884 sa mení takto:

1. Odsek 1 nahrádza takto:

„1. Odchylne od článku 22 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1149 možno v rokoch 2020 a 2021 uplatniť zelený zber na tej istej parcele počas dvoch alebo viacerých po sebe nasledujúcich rokov.“

2. Odsek 3 nahrádza takto:

„3. Odchylne od článku 53 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1149 môžu členské štáty v riadne odôvodnených prípadoch súvisiacich s pandémiou COVID-19 povoliť, aby sa zmeny, ku ktorým dôjde najneskôr do 15. októbra 2021, mohli vykonať bez predchádzajúceho súhlasu, pokiaľ to neovplyvní oprávnenosť ktorejkoľvek časti operácie a jej celkové ciele a pokiaľ sa neprekročí celková suma podpory schválenej na danú operáciu. Prijímatelia oznamujú takéto zmeny príslušnému orgánu v lehotách stanovených členskými štátmi.“

3. Odsek 4 nahrádza takto:

„4. Odchylne od článku 53 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1149 môžu členské štáty v riadne odôvodnených prípadoch súvisiacich s pandémiou COVID-19 umožniť prijímateľom predložiť zmeny, ku ktorým dôjde najneskôr do 15. októbra 2021 a ktoré menia cieľ celkovej operácie už schválenej v rámci opatrení uvedených v článkoch 45, 46, 50 a 51 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, a to za predpokladu, že sa zrealizujú všetky prebiehajúce jednotlivé činnosti, ktoré sú súčasťou celkovej operácie. Dané zmeny musia prijímatelia oznámiť príslušnému orgánu v lehote stanovenej členskými štátmi, pričom ich možno uskutočniť len na základe predchádzajúceho súhlasu príslušného orgánu.“

4. Odsek 6 sa nahrádza takto:

„6. Odchylne od článku 54 ods. 4 tretieho, štvrtého, piateho a šiesteho pododseku delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1149 v prípade žiadostí o platbu predložených najneskôr k 15. októbru 2021 platí, že ak sa operácie podporované podľa článkov 46 a 47 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 nevykonávajú z dôvodov súvisiacich s pandémiou COVID-19 na celkovej ploche, na ktorú sa žiadala podpora, členské štáty vypočítajú podporu, ktorá sa má vyplatiť, na základe plochy určenej prostredníctvom kontrol na mieste po vykonaní operácie.“

Článok 2

Zmeny delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1149

Článok 54 delegovaného nariadenia (EÚ) 2016/1149 sa mení takto:

1. Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Ak je podpora obvykle splatná po vykonaní celkovej operácie, napriek tomu sa vypláti na jednotlivé vykonané činnosti, ak z kontrol vyplynie, že zostávajúce činnosti sa nemohli vykonať v dôsledku vyššej moci alebo mimoriadnych okolností v zmysle článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1306/2013, alebo ak z kontrol vyplynie, že sa celkový cieľ operácie dosiahol aj napriek nevykonaniu zostávajúcich činností.“

2. Vkladá sa tento odsek:

„2a. Ak z kontrol vyplynie, že celková operácia, na ktorú sa vzťahuje žiadosť o podporu, sa nevykonala v plnom rozsahu, ale celkový cieľ operácie sa napriek tomu dosiahol, členské štáty vyplatia podporu na jednotlivé vykonané činnosti v súlade s odsekom 2 a uložia sankciu vo výške 100 % sumy pôvodne pridelené na tie činnosti, na ktoré sa vzťahuje žiadosť a ktoré sa nevykonali v plnej miere.

V prípadoch, keď je suma podpory, ktorá bola vyplatená po vykonaní jednotlivých činností, vyššia ako suma stanovená za splatnú po vykonaní kontrol, členské štáty musia danú neoprávnene vyplatenú podporu vymôcť.

Ak sa v takýchto prípadoch zaplatil preddavok, členské štáty môžu rozhodnúť o uložení sankcie.“

3. V odseku 3 sa prvý pododsek nahrádza takto:

„3. Ak z kontrol vyplynie, že celková operácia, na ktorú sa vzťahuje žiadosť o podporu, nebola v plnom rozsahu vykonaná v iných prípadoch než tie, ktoré sú uvedené v odseku 2 a v ktorých sa podpora vyplatila po vykonaní jednotlivých činností, ktoré sú súčasťou celkovej operácie, na ktorú sa vzťahuje žiadosť o podporu, musia členské štáty vyplatenú podporu vymôcť.“

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 1 sa uplatňuje od 16. októbra 2020.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. januára 2021

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN